

**ARBEITSGEMEINSCHAFT CHRISTLICHER FRAUEN  
FACHVERBAND DES DIAKONISCHEN WERKES DER EKD**

Au-pair: Vermittlung im In- und Ausland, Beratung, Betreuung – Internationaler Jugend-/Au-pair-Club – Mädchen-Wohnheime

**CHARAKTER REFERENZ / CHARACTER REFERENCE /  
RÉFÉRENCES DE CARACTÈRE / REFERENCIA DEL CARÁCTER /  
ССЫЛКА ХАРАКТЕРА**
**Name des Bewerbers/ der Bewerberin :**

Name of applicant: Nom du candidat: Nombre del candidato: Фамилия претендента:

**Wie lange kennen Sie diesen Bewerber/ diese Bewerberin?**

How long do you know this applicant? Depuis combien de temps connaissez-vous ce candidat? ¿Cuánto tiempo Usted conoce a este candidato? Как долго Вы знаете этого претендента?

**Sind Sie mit dem Bewerber/ der Bewerberin verwandt? Are you related to the applicant? Êtes-vous parent/e avec le candidat? ¿Es usted pariente del candidato? Состоите ли Вы в родственных отношениях с претендентом?**

 Ja, yes   
oui, sí, да

 Nein, no   
no, no, нет

**Würden Sie den Bewerber für einen Au-pair-Aufenthalt in \_\_\_\_\_ empfehlen?**
**Bitte geben Sie eine möglichst genaue Begründung an.**

Would you recommend the applicant for a stay as an Au-pair in \_\_\_\_\_? Please give your reasons as detailed as possible.

Recommanderiez-vous le candidat pour un séjour Au pair en \_\_\_\_\_? Veuillez donner une justification aussi précise que possible.

¿Recomendarían al candidato para una externa estancia de Au pair en \_\_\_\_\_? Indique, por favor, su justificación lo más precisa posible.

Рекомендовали бы Вы претендента для пребывания в качестве Au-pair \_\_\_\_\_? Дайте Ваше мнение подробно.

**Bitte äußern Sie Ihre Meinung zu den Fähigkeiten und Qualitäten des Bewerbers in den folgenden Bereichen:**

Please comment on the applicants capacities and qualities in the following areas: Veuillez exprimer votre avis la capacité et qualités du candidat dans les secteurs suivants : Expréese su opinión sobre las capacidades y calidades del candidato en los siguientes sectores:

Пожалуйста, выразите ваше мнение о способностях и качествах претендента в следующих разделах:

	<b>Keine</b> , none, aucun, ningunas, не имеет	<b>Wenig</b> , poor, peu, pocas, малый	<b>Mittel</b> , intermediate, intermédiaire, medianas, средний	<b>Viel</b> , a lot of, beaucoup de, excelentes, очень хороший
<b>Kinderliebe</b> , Loving children, aimer les enfants, querer a los niños, любовь к детям				
<b>Pünktlichkeit</b> , punctuality, ponctualité, puntualidad, пунктуальность				
<b>Verantwortung / Reife</b> , responsibility/maturity, responsabilite/maturité, responsabilidad/madurez, ответственность/зрелость				
<b>Kommunikationsfähigkeiten</b> , communication skills, aptitudes à communiquer, aptitud para comunicaci6n, способности к коммуникации				
<b>Ehrlichkeit</b> , honesty, honnetete, honradez, честность				
<b>Flexibilität</b> , flexibility, flexibilit6, flexibilidad, гибкость				
<b>Sonstiges:</b> Other ones: Autre choses: Demás: Прочее				

**Name des Ausstellers:** Name of referee: Nom de trieur/trieuse: Nombre del otorgante: Имя рекомендателя:

**Adresse:** Address: Adresse: Direcci6n: Адрес:

**Telefonnummer:** Phone: Num6ro de t6l6phone: N6mero de tel6fono: Телефонный номер:

**Ort,**  
Place, Endroit, Lugar, Город

**Datum**  
Date, Date, Fecha, Дата

**Unterschrift**  
Signature, Signature, Firma, Подпись